

DIN EN ISO 4064-5

Oktober 2017

Wasserzähler zum Messen von kaltem Trinkwasser und heißem Wasser – Teil 5: Einbaubedingungen

Water meters for cold potable water and hot water –
Part 5: Installation requirements

Compteurs d'eau potable froide et d'eau chaude –
Partie 5: Exigences d'installation

WASSER

Diese Norm wurde in das DVGW-Regelwerk aufgenommen.

Vorwort des DVGW

Durch die europäische Harmonisierung und die Globalisierung haben DIN und DVGW eine stärkere Zusammenarbeit bei der technischen Regelsetzung vereinbart. Damit sollen national, europäisch und international der freie Waren- und Dienstleistungsverkehr über die Vereinheitlichung von Normen und technischen Regeln unterstützt werden. Ziel dieser Vereinbarung ist es, die hohe fachliche und technische Qualität der Normungs- und Regelsetzungsarbeit von DIN und DVGW zu erhalten und die Verzahnung zwischen nationaler, europäischer und internationaler Normungs- und Regelsetzungsarbeit zu stärken, damit ein kohärentes Regelwerk im Gas- und Trinkwasserbereich weiterhin gefördert wird.

Die vorliegende Norm ist gemäß der DVGW-Geschäftsordnung GW 100 in das Regelwerk des DVGW einbezogen worden.

Das DVGW-Regelwerk gilt für Planung, Bau bzw. Herstellung, Prüfung, Betrieb und Instandhaltung

von Anlagen, Einrichtungen und Produkten zur Versorgung der Allgemeinheit mit Gas und Wasser und deren Verwendung, eingeschlossen die Qualifikationsanforderungen an die damit befassten Unternehmen und Personen sowie für die Beschaffenheit von Gas und Wasser. Im DVGW-Regelwerk werden insbesondere die sicherheitstechnischen, hygienischen, umweltschutzbezogenen und organisatorischen Anforderungen an die Gas- und Wasserversorgung sowie Gas- und Wasserverwendung definiert.

DIN EN ISO 4064-5

ICS 91.140.60

Ersatz für
DIN EN ISO 4064-5:2014-11
Siehe Anwendungsbeginn**Wasserzähler zum Messen von kaltem Trinkwasser und heißem Wasser –
Teil 5: Einbaubedingungen (ISO 4064-5:2014);
Deutsche Fassung EN ISO 4064-5:2017**Water meters for cold potable water and hot water –
Part 5: Installation requirements (ISO 4064-5:2014);
German version EN ISO 4064-5:2017Compteurs d'eau potable froide et d'eau chaude –
Partie 5: Exigences d'installation (ISO 4064-5:2014);
Version allemande EN ISO 4064-5:2017

Diese Norm wurde in das DVGW-Regelwerk aufgenommen.

Gesamtumfang 27 Seiten

DIN-Normenausschuss Wasserwesen (NAW)
DIN-Normenausschuss Technische Grundlagen (NATG)

Anwendungsbeginn

Anwendungsbeginn dieser Norm ist 2017-10-01.

Die CE-Kennzeichnung von Produkten nach dieser Norm kann erst nach der Veröffentlichung der Fundstelle dieser Norm im Amtsblatt der Europäischen Union bzw. im Bundesanzeiger von dem dort genannten Termin an erfolgen.

Hinweise hierzu erhalten die Anwender der Norm auf den entsprechenden Webseiten der Europäischen Kommission.

Neben dieser Norm darf die im Ersatzvermerk genannte Norm DIN EN ISO 4064-5:2014-11 noch für eine bestimmte Übergangsphase angewendet werden, sofern dies im Amtsblatt der Europäischen Union bzw. im Bundesanzeiger entsprechend verbindlich festgelegt wurde.

Nationales Vorwort

Der Text von ISO 4064-5:2014 wurde vom Technischen Komitee ISO/TC 30 „Measurement of fluid flow in closed conduits“ der Internationalen Organisation für Normung (ISO) erarbeitet und als EN ISO 4064-5:2017 durch das Technische Komitee CEN/TC 92 „Wassermesser“ übernommen, dessen Sekretariat von SNV (Schweiz) gehalten wird.

Das zuständige deutsche Normungsgremium ist der DIN-DVGW-Gemeinschaftsarbeitsausschuss NA 119-07-08 AA „Wassermessung“ im DIN-Normenausschuss Wasserwesen (NAW).

Für die in diesem Dokument zitierten internationalen Dokumente wird im Folgenden auf die entsprechenden deutschen Dokumente hingewiesen:

ISO 4064-1:2014 siehe DIN EN ISO 4064-1:2017-09

ISO 6817:1992 siehe DIN EN ISO 6817:1995-11

Änderungen

Gegenüber DIN EN ISO 4064-5:2014-11 wurden folgende Änderungen vorgenommen:

- a) Anhang ZA zum Zusammenhang der Norm mit den wesentlichen Anforderungen der europäischen Messgeräte-richtlinie aufgenommen.

Frühere Ausgaben

DIN EN 14154-2: 2005-05, 2007-07, 2011-06

DIN EN ISO 4064-5: 2014-11

Nationaler Anhang NA
(informativ)

Literaturhinweise

DIN EN ISO 4064-1:2017-09, *Wasserzähler zum Messen von kaltem Trinkwasser und heißem Wasser — Teil 1: Metrologische und technische Anforderungen (ISO 4064-1:2014); Deutsche Fassung EN ISO 4064-1:2017*

DIN EN ISO 6817:1995-11, *Durchflussmessung von leitfähigen Flüssigkeiten in geschlossenen Leitungen — Verfahren mit magnetisch-induktiven Durchflussmessgeräten (ISO 6817:1992); Deutsche Fassung EN ISO 6817:1995*

— Leerseite —

Deutsche Fassung

Wasserzähler zum Messen von kaltem Trinkwasser
und heißem Wasser —
Teil 5: Einbaubedingungen
(ISO 4064-5:2014)

Water meters for cold potable water and hot water —
Part 5: Installation requirements
(ISO 4064-5:2014)

Compteurs d'eau potable froide et d'eau chaude —
Partie 5: Exigences d'installation
(ISO 4064-5:2014)

Diese Europäische Norm wurde vom CEN am 11. Mai 2017 angenommen.

Die CEN-Mitglieder sind gehalten, die CEN/CENELEC-Geschäftsordnung zu erfüllen, in der die Bedingungen festgelegt sind, unter denen dieser Europäischen Norm ohne jede Änderung der Status einer nationalen Norm zu geben ist. Auf dem letzten Stand befindliche Listen dieser nationalen Normen mit ihren bibliographischen Angaben sind beim CEN-CENELEC-Management-Zentrum oder bei jedem CEN-Mitglied auf Anfrage erhältlich.

Diese Europäische Norm besteht in drei offiziellen Fassungen (Deutsch, Englisch, Französisch). Eine Fassung in einer anderen Sprache, die von einem CEN-Mitglied in eigener Verantwortung durch Übersetzung in seine Landessprache gemacht und dem Management-Zentrum mitgeteilt worden ist, hat den gleichen Status wie die offiziellen Fassungen.

CEN-Mitglieder sind die nationalen Normungsinstitute von Belgien, Bulgarien, Dänemark, Deutschland, der ehemaligen jugoslawischen Republik Mazedonien, Estland, Finnland, Frankreich, Griechenland, Irland, Island, Italien, Kroatien, Lettland, Litauen, Luxemburg, Malta, den Niederlanden, Norwegen, Österreich, Polen, Portugal, Rumänien, Schweden, der Schweiz, Serbien, der Slowakei, Slowenien, Spanien, der Tschechischen Republik, der Türkei, Ungarn, dem Vereinigten Königreich und Zypern.



EUROPÄISCHES KOMITEE FÜR NORMUNG
EUROPEAN COMMITTEE FOR STANDARDIZATION
COMITÉ EUROPÉEN DE NORMALISATION

CEN-CENELEC Management-Zentrum: Avenue Marnix 17, B-1000 Brüssel

Inhalt

	Seite
Europäisches Vorwort	3
Anhang ZA (informativ) Zusammenhang zwischen dieser Europäischen Norm und den abzudeckenden wesentlichen Anforderungen der EU-Richtlinie 2014/32/EU	4
Vorwort	11
1 Anwendungsbereich	12
2 Normative Verweisungen	12
3 Begriffe	12
4 Kriterien für die Auswahl von Wasserzählern	13
4.1 Allgemeines	13
4.2 Vom Hersteller bereitzustellende Angaben.....	13
4.3 Zähler im Parallel- oder Mehrzählerbetrieb	14
5 Zugehörige Armaturen	14
5.1 Allgemeines	14
5.2 Im Anströmbereich des Zählers	14
5.3 Im Abströmbereich des Zählers	14
6 Einbau	15
6.1 Allgemeine Anforderungen.....	15
6.2 Einbauanforderungen.....	15
6.3 Wasserqualität (Schwebstoffe)	16
6.4 Magnetisch-induktive Zähler	16
6.5 Zähler im Parallel- oder Mehrzählerbetrieb	16
6.6 Betriebssicherheit.....	16
7 Hydraulische Störeinflüsse	16
7.1 Allgemeines	16
7.2 Verfahren zur Beseitigung von Störeinflüssen	17
8 Erstinbetriebnahme von neuen oder reparierten Wasserzählern	18
8.1 Allgemeines	18
8.2 Zähler im Parallel- oder Mehrzählerbetrieb	18
8.3 Schutz des Zählers	18
8.3.1 Frost.....	18
8.3.2 Zurückströmendes Wasser	18
8.3.3 Vorsätzlicher Missbrauch.....	19
8.3.4 Messkapselzähler	19
8.3.5 Zähler mit austauschbaren metrologischen Modulen	20
8.4 Sicherheit von Personal und Betreibern.....	21
8.4.1 Allgemeines	21
8.4.2 Einbau in einem Schacht	21
8.4.3 Einbauanforderungen für Rohre von mehr als DN 40	21
8.4.4 Schutz gegen Gefährdungen in Zusammenhang mit elektrischen Einrichtungen.....	21
8.5 Erleichterungen für das Personal — Zugang zu Wasserzähler und Armaturen	22
8.5.1 Allgemeines	22
8.5.2 Einbau im Schacht	22
Literaturhinweise.....	23

Europäisches Vorwort

Der Text von ISO 4064-5:2014 wurde vom Technischen Komitee ISO/TC 30 „Measurement of fluid flow in closed conduits“ der Internationalen Organisation für Normung (ISO) erarbeitet und als EN ISO 4064-5:2017 durch das Technische Komitee CEN/TC 92 „Wasserzähler“ übernommen, dessen Sekretariat von SNV gehalten wird.

Diese Europäische Norm muss den Status einer nationalen Norm erhalten, entweder durch Veröffentlichung eines identischen Textes oder durch Anerkennung bis November 2017, und etwaige entgegenstehende nationale Normen müssen bis November 2017 zurückgezogen werden.

Es wird auf die Möglichkeit hingewiesen, dass einige Elemente dieses Dokuments Patentrechte berühren können. CEN [und/oder CENELEC] sind nicht dafür verantwortlich, einige oder alle diesbezüglichen Patentrechte zu identifizieren.

Dieses Dokument ersetzt EN ISO 4064-5:2014.

Dieses Dokument wurde im Rahmen eines Normungsauftrages erarbeitet, den die Europäische Kommission und die Europäische Freihandelszone dem CEN erteilt haben, und unterstützt grundlegende Anforderungen der EU-Richtlinien.

Zum Zusammenhang mit EU-Richtlinien siehe informativen Anhang ZA, der Bestandteil dieses Dokuments ist.

Entsprechend der CEN-CENELEC-Geschäftsordnung sind die nationalen Normungsinstitute der folgenden Länder gehalten, diese Europäische Norm zu übernehmen: Belgien, Bulgarien, Dänemark, Deutschland, die ehemalige jugoslawische Republik Mazedonien, Estland, Finnland, Frankreich, Griechenland, Irland, Island, Italien, Kroatien, Lettland, Litauen, Luxemburg, Malta, Niederlande, Norwegen, Österreich, Polen, Portugal, Rumänien, Schweden, Schweiz, Serbien, Slowakei, Slowenien, Spanien, Tschechische Republik, Türkei, Ungarn, Vereinigtes Königreich und Zypern.

Anerkennungsnotiz

Der Text von ISO 4064-5:2014 wurde von CEN als EN ISO 4064-5:2017 ohne irgendeine Abänderung genehmigt.